

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 80 (2018)  
**Heft:** 12

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Actualité

4 En bref

## Marché

8 Interview de Victor Joskin, fondateur de l'entreprise éponyme  
12 « Serco24 » : premier centre de machines d'occasion en Suisse

## Thème principal : électronique et robotique

14 Potentiel des moteurs électriques  
18 Les robots à la conquête des champs  
21 « Agrirouter » : plaque tournante numérique  
22 Les capteurs et leurs fonctions  
26 Obstacles du nouveau monde interconnecté



## Impression

28 Test de l'« Ibex G2 »



## Sécurité

30 Davantage de sécurité avec les caméras de recul

## En savoir plus

33 Success story de l'écran tactile  
34 Plus et mieux que lubrifier  
36 Motorisation au méthane  
38 Recherches sur le fonctionnement en mode biodiesel

## Management

39 Pour un taux d'utilisation plus élevé

## Plate-forme

40 Sima 2019 : or, argent et bronze décernés  
44 L'électronique dans l'agro-entreprise Hofstetter  
46 Salon « Farm Progress Show » aux États-Unis  
48 Répartition optimale des charges avec des capteurs  
50 GPS : quand plusieurs marques « s'entendent »



## Passion

52 Histoire des tests de tracteurs suisses  
54 Le Deutz « AgroXtra 4.17 » de Raphael Elmiger

## ASETA

56 Comptes rendus des assemblées de section  
58 Communications des sections  
62 Nouvelle série « Les jeunes agriculteurs »  
63 Les cours et l'impressum

## Éditorial

Roman Engeler



Le dialogue est une forme d'échange consubstantielle à l'humanité, dit-on ; écrit ou oral, il est une composante centrale de notre comportement social. À cet égard, l'équipe de l'ASETA se réjouit d'avoir pu dialoguer de vive voix avec les visiteurs de l'Agrama, cinq jours durant sur le stand de l'association.

Avec l'extension de l'électronique et de la numérisation, on commence d'évoquer le dialogue entre machines. « Le pulvérisateur qui parle au tracteur » ou « le tracteur obéissant à la presse » sont deux exemples du genre de slogans qui émaillent le jargon du machinisme agricole jusqu'à en devenir des lieux communs. Ils contribuent à montrer combien la technique et les possibilités qu'elle offre peuvent seconder le chauffeur dans son travail, aider à exploiter tout le potentiel d'une machine, concourir à la précision des travaux des champs et de la ferme. Même si les départements marketing des entreprises ont souvent une longueur d'avance sur la réalité du terrain, il n'est pas douteux que les machines pourront bel et bien dialoguer un jour, dans un lendemain probablement très proche, et que ce dialogue entrera dans le champ des évidences techniques.

Reste une dernière étape à franchir pour que le tableau soit complet : le dialogue entre l'homme et la machine. « La machine qui comprend l'homme » n'est pas encore totalement au point, pour des raisons qu'il n'y a pas lieu de traiter ici. Mais puisse ce numéro dédié à l'électronique et à la robotique fournir des jalons pour combler un tant soit peu les lacunes encore caractéristiques de ce nouveau type de relation.

L'édition n° 1 paraîtra le 17 janvier 2019.



Page de couverture  
Les attentes suscitées par l'agriculture 4.0 sont immenses. La recherche se concentre sur les robots. Cela représente des défis majeurs.

Photo: Bosch



[www.youtube.com/agrarteknikCH](http://www.youtube.com/agrarteknikCH)



[www.facebook.com/CHLandtechnik](http://www.facebook.com/CHLandtechnik)